

# 市報

# とおがまち

# 4/10 April

編集発行 / 十日町市役所 (電話 7-3111) 毎月10日 / 昭和32年6月5日 第3種郵便物認可 (1部6円)

□294号□



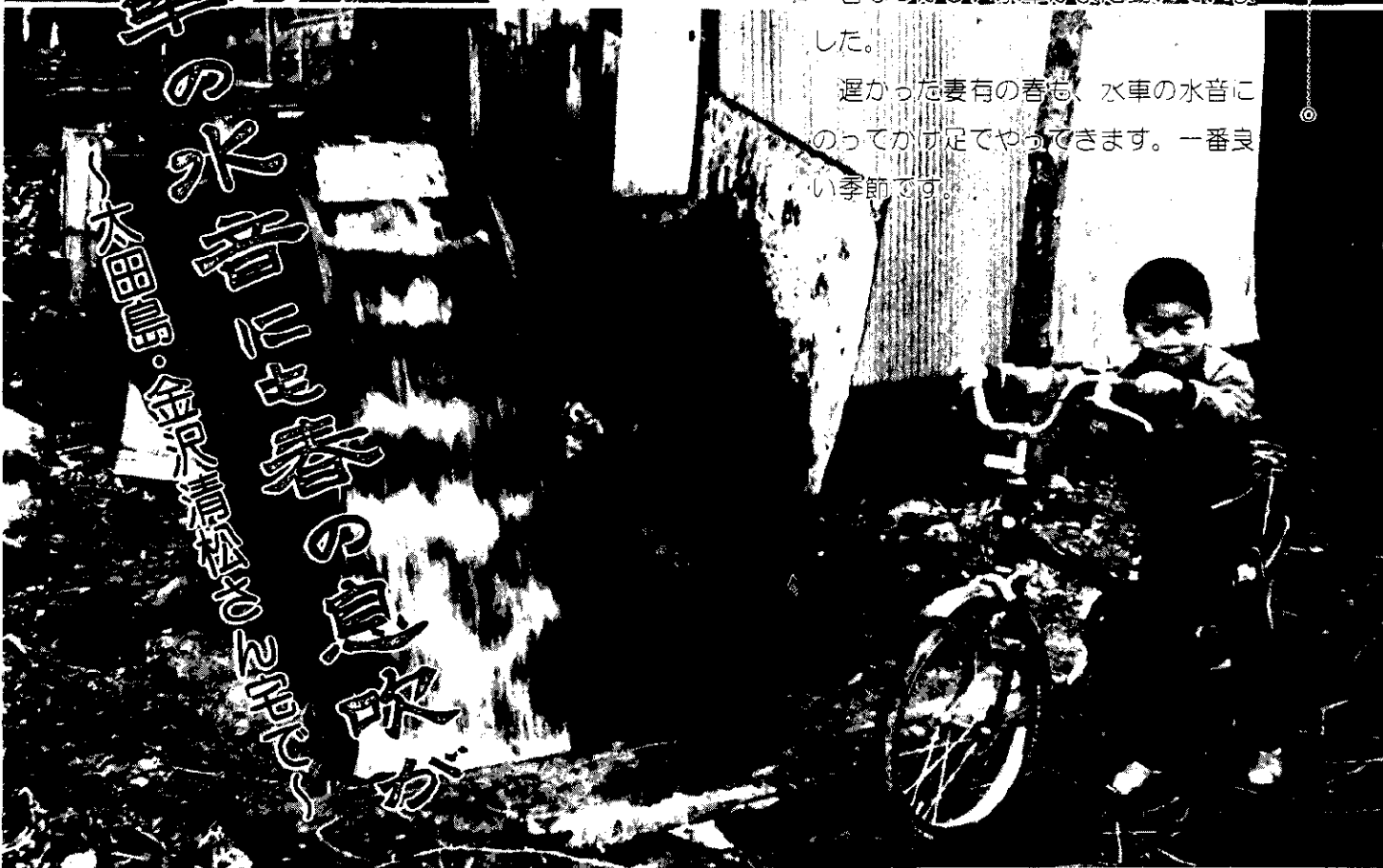
水車  
の  
水  
音  
に  
も  
春  
の  
息  
味  
が

大田島・金沢高校のそばに

昔なつかしい水車がまだ動いていま

した。

遅かった妻有の春も、水車の水音にのってかけ足でやることができます。一番良い季節です。

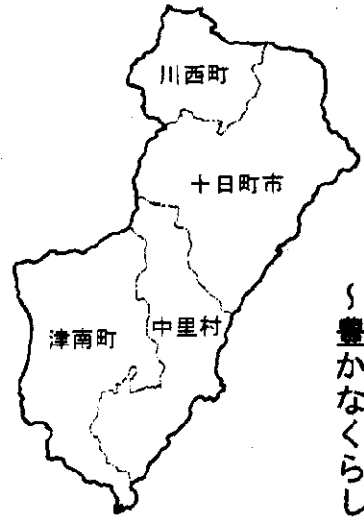


と  
お  
が  
ま  
ち  
の  
こ  
の  
こ  
ろ

# 新広域市町村圏計画決まる

## 広域圏計画とは?!

### 主旨と内容



新潟県には十二の広域市町村圏(市町村がいくつかまとまったもの)があり、十日町地域広域市町村圏(以下十日町圏)もその一つです。広域市町村圏は、通勤や通学など日常生活の拡大、地域共通問題に対応するために設置され、十日町圏でも昭和四十七年度に第一次広域圏計画を策定しました。

第一次計画で取り組んだものとしては、「み・し尿・火葬(十日町市川西町衛生施設組合・津南地域衛生施設組合) 消防(十日町地域広域事務組合) 施設の共同設置・共同処理などがあげられます。

新計画は、これらの実績をふまえて、さらに十日町圏を魅了力があり誰もが住み継ぎたいような圏域にするため、住民・高校三年生意識調査及び審議会を設

## 豊かなくらしのなかにあふれる若者の活力を 四季が彩るふるさと圏域めざして

十日町地域広域市町村圏協議会(十日町市・川西町・津南町・中里村で構成)では、去る三月に「十日町地域新広域市町村圏計画」の策定を完了しました。

この計画は、十日町地域において、共同で対処しなければ解決のむずかしい様々な問題について、郡市四市町村が連携・協力しあつて取り組もうというもので、「広域圏」という広い視野に立って総合的な地域整備をめざすものです。

◆主旨は、この新広域圏計画の内容について紹介します。

## 圏域の発展方向

十日町圏域は、豊かな自然に恵まれ、人情味あふれる人々が活気ある生活を営んでいます。そして産業の主軸は「織物」と「農業」であることはいうまでもありません。

新計画では、昭和六十五年度における圏域の望ましい発展の姿を「豊かなくらしのなかにあふれる若者の活力を 四季が彩る ふるさと圏域」と考え、それぞれの分野での将来像をつぎのとおり定めています。

### ① 交通体系

圏域の発展のための第一条件である道路は、一般国道一七号・二五二号・二五三号・三五

### ② 産業

ワークの形成・共同サービスシステムの確立をめざしました。新計画は、基本構想(昭和五十六年度～六十五年度)基本計画(昭和五十六年度～六十年)実施計画(昭和五十六年度～五十八年度)から成っています。

備改善が進み、北越北線も開通して上越新幹線駅への乗り入れによって、首都圏への時間的距離も短縮されています。また、北陸・関越自動車道インターチェンジに接続する幹線道路が整備されています。

### ③ 圏民の生活

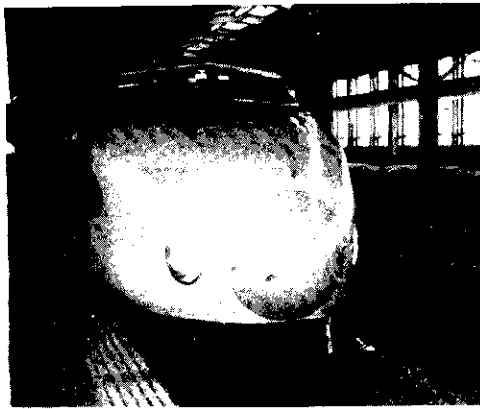
農業では、基幹作目である「うまい米」は、ほ場整備の進行、合理的生産システムのもと、いっそう優良米の生産地となり、観光客が増加しています。

冬期生活にたらはだかる豪雪は、除雪路線網の整備、雪処理合理的システムの開発等で克服され、また雪まつり等の発展により観光客が増加しています。

医療体制は充実し、病気になる場合、総合的・専門的分野での治療が可能となります。教育・文化面では、図書館・美術館など多目的機能を備えた大規模複合施設が完成しています。

( )内は十日町市

区分	現況(S50年)	目標(S65年)
人口(人)	81,817 (50,211)	88,500 (53,500)
就業者数(人)	45,793 (27,780)	48,500 (29,300)
第1次産業	14,360 (5,759)	11,000 (3,700)
第2次産業	17,645 (13,111)	20,800 (14,500)
第3次産業	13,788 (8,910)	16,700 (11,100)
普通世帯数	19,380 (11,787)	23,800 (14,500)
1世帯当り人口	4.13 (4.26)	3.65 (3.69)



近々開通予定の上越新幹線

# 若者定住のためまず産業の振興を

新計画では、将来像実現のため住民・高校三年生意識調査から圏域の主要課題を抽出し、これを解決・改善するために、現在考えられる可能な限りの施策事業を盛り込んだことが特徴になっています。

基本計画の広域事業に関する計画では、総事業費約四百八十八億七千万円、内訳としては市町村事業約二百三十五億二千万円、一部事務組合事業約五十億二千万円、県事業約二百三億三千万円となっています。

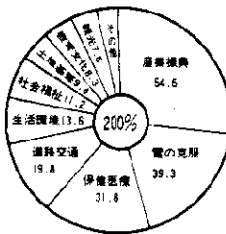
住民意識調査結果とあわせ、主要施策を紹介します。

## 就労の場の拡大

テーマ①

左図のように、住民意識調査からも、「産業の振興」が一番急がれる施策です。圏域には織物という基幹産業があり、就労の場の多くを占めています。

まず取り組むべき施策は



しかし、織物の単一圏域であるため、他産業開発が遅れており、産業基盤の強化・拡充が必要で、織物産業の発展はいまでもなくあわせて、恵まれた自然環境と水資源、優秀な労働力等圏域の特性を生かした産業の創出・誘致が必要です。また中核都市長岡への交通体系整備により、通勤圏として雇用拡大を図らなければなりません。

農業は、苗場山ろく開発等で優良農地を確保する等、農業生産の大幅拡大をめざし、労働集約型作目の銘柄商品化により、土地生産性の向上を図り、後継

## 交通網の整備

テーマ③

産業経済活動や日常生活の基本は道路・鉄道をはじめとした交通網の整備です。

今日、高速交通体系の整備が進み、これに接続する交通網を確立することは、圏域発展のうえで重要なウエイトを占めています。このため、飯山線の輸送力強化と北越北線の開通、新幹線駅・高速道路インターチェンジへの短絡道路の開発を進めます。また、バス路線の拡充・駐車場の整備も必要です。

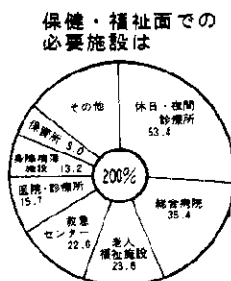
国道をはじめ、県道、市町村道は豪雪を十分考慮しながら、整備の遅れている路線の整備とともに、中心街・交通渋滞の激しい主要道路の二次改良・バイパスの推進と信濃川兩岸を結ぶ短絡道路建設が重要です。

(主な事業) 高山太子堂線(57)

## 医療体制の充実

テーマ④

安心して定住するためには、健康を支える医療施設の整備、医療従事者の確保が課題です。



圏域の医師数は非常に不足しており、しかも中心部への片寄り、専門医・専門施設が少ないことなど多くの問題があります。

また、山間地での無医地区、冬期無医地区が散在しており、休日・救急・夜間の診療体制も十分とはいえません。

このため、人口の高齢化・生活条件の多様化などで要求されてくる医療体制の高度化・専門化に対応して公的病院を中心とした施設整備、医療従事者の確保を図るとともに、要望の多い救急・夜間の診療体制の確立を早急に進める必要があります。

(主な事業) 病院群輪番病院の整備(56) 休日・夜間診療所設



雪おろしの苦勞解消を

者及び高齢者対策も含めて幅広い層の労働力を吸収できる農業構造を創出することが重要です。

(主な事業) 地場産業振興センター建設(昭和56〜57年度) シルクコンビナート事業(56〜60) 工業団地造成(59〜60)

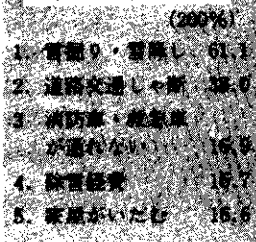
## 雪の克服と積極利用

テーマ②

全国屈指の豪雪地帯である十日町圏域にとって、雪の克服は宿命的な課題です。

圏域の不満な点の圧倒的多数を占めたのが「雪があつて住みにくい」であり、特に障害としては右表のように「雪崩り・雪降りの苦勞」「道路交通のしや断

### 雪のため困ること



「雪崩り・雪おろし」は、雪国向き住宅改造、雪処理空間の確保、また共同雪処理システムなどの施策・研究を行い、あわせて雪処理条例を検討します。

そして、雪を水資源としての貯留やエネルギー利用とあわせ、観光レクリエーション資源として、圏域の産業・生活のなかに生かせるような施策を進めます。

(主な事業) 消雪パイプ布設国庫補助事業八カ所(56〜60)

## 観光開発

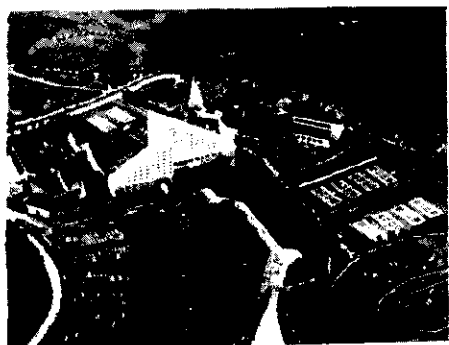
テーマ⑤

圏域は雄大な河岸段丘と豊かな森林資源に恵まれており、雪も貴重な観光資源です。

現在、大規模年金保養基地の建設が進められており、この竣工と立正佼成会の整備によって大幅な入込客増が期待できます。

これらと、上信越高原国立公園・秋山郷・魚沼スカイライン、清津川多目的ダム等を中軸に、森林資源の観光開発、伝統地場産業の観光としての利用、史跡・伝統工芸、特産食品等年中行事、雪まつり・スキー場等冬期

大規模年金保養基地完成予想図



観光開発を進め、これらが連携をとった広域観光ルート設定に努めます。

(主な事業) 当間山開発(59〜60) 権現山青少年公園(57〜60) 史跡公園(57〜58) 森林公園(56〜58)

新広域圏計画書は各地区公民館に備えてありますのでご覧ください

# 再開しました「市民と語る日」

## 対話の市政に八組二十四人(四月一日)

冬期間だけ休んでいた「市民と語る日」が、四月一日から再開されました。

今年度で三年目を迎えるこの市民と語る日は、年々市民の皆さんに定着してきているようです。昨年度初めて試みた、地区での移動市民と語る日や、テーマを設定したもののなど、今年もより充実したものを計画いたします。



### 通学路に街燈を設置して

— 中平地区 —

現在、名ヶ山と中平の間の約一・五キロには街燈もなく、児童生徒の帰宅時間が遅くなっていることも考えると不便なので、父兄の皆さんから、街燈をつけてほしいという希望が多く出て

いるので何とか設置してほしい。いままでの例で通学路用として設置した例はないが、防犯灯として考えることも出来る。市と地元と、電力会社の三者が協力し、設置する方向で検討したい。

「対話を終えて……尾身昭一さんの談『今回で二回目。気軽に話ができる雰囲気があったので、私事で恐縮ですが、妻が寝たきりになっていて、私が仕事の

感ももてます。それと、こうした即決・即断の場があることは私達にとって素晴らしいことですよ。』

寝たきりの人がいる世帯の悩みを聞いてください

昭和町一 関口四郎さん

「対話を終えて……関口四郎さんの談『市民と語る日があることは前から知っていましたが、こうした市民のささやかな声を聞く場のあることの良さを改めて感じ、今日は私事ながら、気楽に話すことができました。』

## 市議会の動き

### 昭和56年度一般会計予算等を審議

市議会第1回定例会は、3月6日から20日までの15日間開催されました。

この議会では、昭和56年度一般会計、特別会計、水道事業会計予算、昭和55年度一般会計、特別会計補正予算等44議案(請願2件、陳情3件を含む)が審議され、保健センター、老人福祉センターや精神衛生社会生活適応施設の設置条例等が議決されました。

また市政についての一般質問は12名の議員が行いました。

今議会で審議された主なものは次のとおりです。

- 保健センターを設置  
4月1日より、市役所庁舎西側に保健センターを設置
- 老人福祉センターを設置  
4月1日より、田楽地内に老人福祉センター(名称「羽根川荘」)を設置
- 精神衛生社会生活適応施設を設置  
4月1日より、高田町3丁目西に、精神衛生社会生活適応施設を設置
- 昭和55年度一般会計補正予算  
2億7200万円を減額し、歳入歳出予算の総額はそれぞれ102億8410万7千円となりました。
- 昭和56年度一般会計等予算を議決(詳細は市報3月10日号のとおり)
- 一般質問(主な内容)
  - ・小杉清一議員(豪雪地域における宅建法施行、除雪作業のモラル、雪崩防止、孤立集落の対策)
  - ・小林辰雄議員(流雪水利計画、消防防災、飯山線の改善)
  - ・樋口熊蔵議員(飯山線の新鉄局移管、青少年の健全育成)
  - ・根津新作議員(除雪費に対する町内負担の内容、除雪費に対する受益者負担制の実施、中沢川流域の現状と今後)
  - ・佐藤利雄議員(冬期対策、交通安全)
  - ・遠沢重治議員(除雪費国庫補助、除雪費控除、市道排雪処理対策、農業問題)
  - ・庭野耕策議員(水田利用再編対策、雪崩対策、残雪処理、水資源確保と流雪溝整備)
  - ・橋本貞一議員(地場産業の振興と零細企業の育成、大和純野線の改良、融雪災害)
  - ・建村大吉議員(工業技術センター十日町試験場改組と今後のあり方、歩道の除雪)
  - ・佐藤一秀議員(歳入見直し、水田利用再編対策、教育行政)
  - ・岡村清一議員(異常気象時の除雪費に対する政府補助金、道路行政、体育館屋上の雪割り除雪、現金屋上給水設備)
  - ・黒澤武雄議員(豪雪時の対策、分枝給水に関する件)

## 国民年金保険料は……四月から四千五百円に

国民年金の保険料は、四月から月額四千五百円になります。年金給付は、被保険者の皆さんが納付した保険料の積立金と、その運用収入・国庫負担金でまかなわれています。長い将来にわたって、適正な給付水準を確保してゆくためには、健全な収支のバランスを保つてゆくことが必要です。年金は物価スライド制がとられているため給付額は年々引き上げられています。保険料も引き上げられることになり。



それは年金をより有利にするためです

保険料は地域の年金委員の皆さんが、だいたい月末近くに集金に伺いますので、ご協力をお願いします。

納入できないかたは……収入がないとか病気などで納めたくとも納入できないかたもあると思います。そうした場合は、未納のままにしないで、地域の年金委員さんか、市民生活課年金係(西七三一一番内線二一八)へご相談ください。

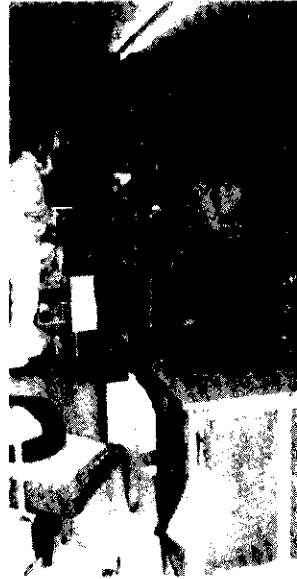


保険料を口座振替で納入するかたは、振替日が四月二十日とされていますので、今一度、指定金融機関で自分の預金額を確認してください。もし残高不足等がありましたら、四月二十日午前中までに預け入れくださるようお願いいたします。

- 定額保険料……五万二千七百円(割引千三百円)
- 付加保険料……五万三千三百八十円(割引千四百二十円)

# 保健センター竣工

## 五月から乳幼児検診は全てセンターで



保健衛生係はセンターへ引越し

自主的な保健活動を効果的に展開する場として利用していたため、皆さまにご不便をおかけしていましたが、このセンターの完成で解消されます。

早速、五月から行われる三歳児検診、一歳六カ月児検診、育児学級と四カ月児検診、十カ月の身体測定は、全て保健センターが会場になります。しかし、成人病検診や胸部レントゲン間接撮影、胃の集団検診などは、今ままでおり、各地区の会場で行われます。

保健センターには、保健衛生課のうち、保健衛生係が移動し、窓口業務の多い、国保係は、今ままでおりの位置で事務を行うことになっております。お間違いないようお願いいたします。

昨年の六月以来、工事を進めていた保健センターが、市役所庁舎に隣接して、このほど完成しました。建物は、鉄筋コンクリート造地下二階、地上三階建て、延床面積は、一、四八五㎡です。中には、リハビリ室、栄養指導室、集団検診室、研修室、保健相談室などがあり、リハビリ室には、運動療法機器も備えてあり、総工費は、二億七千五百十六万円です。

## 保健センター完成 記念講演会

日時 四月二十八日(火)午後一時三十分  
会場 保健センター集団指導室  
記念講演

「健康にいがたクローバー」運動の展開と地域保健センターの役割  
講師 新潟県衛生部長 小野寺伸夫氏  
どなたでもご自由においでください。

旧大会議室へ  
農林課も三階東側の旧大会議室へ

農林課も三階東側の旧大会議室へ

農林課も三階東側の旧大会議室へ

農林課も三階東側の旧大会議室へ

農林課も三階東側の旧大会議室へ

農林課も三階東側の旧大会議室へ

農林課も三階東側の旧大会議室へ

農林課も三階東側の旧大会議室へ



表彰を受ける水落さん

市では、十日町市ほう賞規則(市政の進展、文化の向上、その他市民の福祉増進に功労のあった人、及び市民の模範となる善行をした人を対象)に基づきつぎの五団体、二十五個人を市

## 土地改良区も市役所へ

本町六丁目の旧養蚕指導所に事務所のあった、十日町市土地改良区(青木正義理事)が、市役所三階東側に移転されました。土地改良区は、農用地の改良、開発、保全、集団化に関する事業や、農業生産に適するよう水条件や、土地条件などを整備する事業を行っていますが、五十六年度には、国営、県営による圃場整備事業、かんがい排水、換地事業などが控えており、市と密接な連絡をとるため、事務所の移転になったものです。事務所の電話は七三一一番内線二七一と二二四一一番です。

農林課も三階東側の旧大会議室へ

農林課も三階東側の旧大会議室へ

農林課も三階東側の旧大会議室へ

農林課も三階東側の旧大会議室へ

農林課も三階東側の旧大会議室へ

農林課も三階東側の旧大会議室へ

農林課も三階東側の旧大会議室へ

農林課も三階東側の旧大会議室へ

農林課も三階東側の旧大会議室へ

政功労者に決定し、三月三十一日市役所で表彰式を行いました。

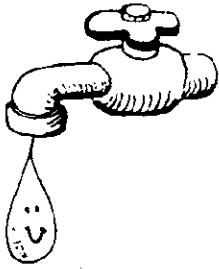
**表彰者**

自治功労  
阿部昇(田川町)、風間又五郎(長里)、樋口熊蔵(中条旭町)、柳宗平(吉田山谷)、遠田金市(川治下町)、山田正吉(四日町)、藤木元一(轟木)、尾身王徳(中平)、中嶋音政(新座)、榎沢喜久治(山本)、根津清治(本町六)、樋口忠晴(伊達)、高橋サイ(千手)

産業功労  
西川来(四日町)、根津伊勢

交通安全・防災  
中沢幾太郎(四日町)、阿部茂寿(水野町)、俵山正玄(二ツ屋)庭野誠助(田中町本通り)、村山清一郎(為水)、橋本敏彦(新水)

寄付  
十日町砂利合資会社、十日町水道工業、立正佼成会、新潟県生命共済農業協同組合、日本損害保険協会、山口昭士(袋町)



# 水道料金が変わります

新料金の実施は4月使用分から(6月徴収)

### 【計算例】

口径13ミリで2カ月46立方に使用の時の水道料金

基本料金 初めの20立方に つぎの20立方に 41立方に以上の分  
920円 + (20㎡×50円) + (20㎡×120円) + (6㎡×150円) = 5,220円

### 【おねがい】

- 引越しのときは、水道料金の精算をしますので、2~3日前にご連絡ください。
- メーターボックス(量水器)の上には物を置かないようにしてください。
- とどき内部漏水の点検をしてください。  
(蛇口を全部締めて量水器の赤い針が動くかどうかを確認)

すでに市報でお知らせし、ご協力をお願いしていますが、4月使用分(6月徴収分)から、水道料金が改定されます。

諸物価高騰のおりですがご協力ください。

なお、水道料金の早見表は、表のとおりです。

市水道局 (☎7-3111番内線245)

## 水道料金早見表 (2カ月につき)

口径 使用水量	従量料金								
	13ミリ	16ミリ	20ミリ	25ミリ	30ミリ	40ミリ	50ミリ	75ミリ	100ミリ
13ミリ	920円	1,160円	1,680円	2,400円	3,000円	5,400円	9,000円	16,600円	24,000円
1㎡	970	1,210	1,730	2,450	3,050	5,450	9,050	16,650	24,050
2	1,020	1,260	1,780	2,500	3,100	5,500	9,100	16,700	24,100
3	1,070	1,310	1,830	2,550	3,150	5,550	9,150	16,750	24,150
4	1,120	1,360	1,880	2,600	3,200	5,600	9,200	16,800	24,200
5	1,170	1,410	1,930	2,650	3,250	5,650	9,250	16,850	24,250
6	1,220	1,460	1,980	2,700	3,300	5,700	9,300	16,900	24,300
7	1,270	1,510	2,030	2,750	3,350	5,750	9,350	16,950	24,350
8	1,320	1,560	2,080	2,800	3,400	5,800	9,400	17,000	24,400
9	1,370	1,610	2,130	2,850	3,450	5,850	9,450	17,050	24,450
10	1,420	1,660	2,180	2,900	3,500	5,900	9,500	17,100	24,500
11	1,470	1,710	2,230	2,950	3,550	5,950	9,550	17,150	24,550
12	1,520	1,760	2,280	3,000	3,600	6,000	9,600	17,200	24,600
13	1,570	1,810	2,330	3,050	3,650	6,050	9,650	17,250	24,650
14	1,620	1,860	2,380	3,100	3,700	6,100	9,700	17,300	24,700
15	1,670	1,910	2,430	3,150	3,750	6,150	9,750	17,350	24,750
16	1,720	1,960	2,480	3,200	3,800	6,200	9,800	17,400	24,800
17	1,770	2,010	2,530	3,250	3,850	6,250	9,850	17,450	24,850
18	1,820	2,060	2,580	3,300	3,900	6,300	9,900	17,500	24,900
19	1,870	2,110	2,630	3,350	3,950	6,350	9,950	17,550	24,950
20	1,920	2,160	2,680	3,400	4,000	6,400	10,000	17,600	25,000
21	2,040	2,280	2,800	3,520	4,120	6,520	10,120	17,720	25,120
22	2,160	2,400	2,920	3,640	4,240	6,640	10,240	17,840	25,240
23	2,280	2,520	3,040	3,760	4,360	6,760	10,360	17,960	25,360
24	2,400	2,640	3,160	3,880	4,480	6,880	10,480	18,080	25,480
25	2,520	2,760	3,280	4,000	4,600	7,000	10,600	18,200	25,600
26	2,640	2,880	3,400	4,120	4,720	7,120	10,720	18,320	25,720
27	2,760	3,000	3,520	4,240	4,840	7,240	10,840	18,440	25,840
28	2,880	3,120	3,640	4,360	4,960	7,360	10,960	18,560	25,960
29	3,000	3,240	3,760	4,480	5,080	7,480	11,080	18,680	26,080
30	3,120	3,360	3,880	4,600	5,200	7,600	11,200	18,800	26,200
31	3,240	3,480	4,000	4,720	5,320	7,720	11,320	18,920	26,320

従量料金		1立方メートル〜20立方メートルまで 1立方メートルにつき50円		21立方メートル〜40立方メートルまで 1立方メートルにつき120円		41立方メートル以上 1立方メートルにつき150円			
		13ミリ	16ミリ	20ミリ	25ミリ	30ミリ	40ミリ	50ミリ	75ミリ
使用水量	920円	1,160	1,680円	2,400円	3,000円	5,400円	9,000円	16,600円	24,000円
32m <sup>3</sup>	3,360	3,600	4,120	4,840	5,440	7,840	11,440	19,040	26,440
33	3,480	3,720	4,240	4,960	5,560	7,960	11,560	19,160	26,560
34	3,600	3,840	4,360	5,080	5,680	8,080	11,680	19,280	26,680
35	3,720	3,960	4,480	5,200	5,800	8,200	11,800	19,400	26,800
36	3,840	4,080	4,600	5,320	5,920	8,320	11,920	19,520	26,920
37	3,960	4,200	4,720	5,440	6,040	8,440	12,040	19,640	27,040
38	4,080	4,320	4,840	5,560	6,160	8,560	12,160	19,760	27,160
39	4,200	4,440	4,960	5,680	6,280	8,680	12,280	19,880	27,280
40	4,320	4,560	5,080	5,800	6,400	8,800	12,400	20,000	27,400
41	4,470	4,710	5,230	5,950	6,550	8,950	12,550	20,150	27,550
42	4,620	4,860	5,380	6,100	6,700	9,100	12,700	20,300	27,700
43	4,770	5,010	5,530	6,250	6,850	9,250	12,850	20,450	27,850
44	4,920	5,160	5,680	6,400	7,000	9,400	13,000	20,600	28,000
45	5,070	5,310	5,830	6,550	7,150	9,550	13,150	20,750	28,150
46	5,220	5,460	5,980	6,700	7,300	9,700	13,300	20,900	28,300
47	5,370	5,610	6,130	6,850	7,450	9,850	13,450	21,050	28,450
48	5,520	5,760	6,280	7,000	7,600	10,000	13,600	21,200	28,600
49	5,670	5,910	6,430	7,150	7,750	10,150	13,750	21,350	28,750
50	5,820	6,060	6,580	7,300	7,900	10,300	13,900	21,500	28,900
51	5,970	6,210	6,730	7,450	8,050	10,450	14,050	21,650	29,050
52	6,120	6,360	6,880	7,600	8,200	10,600	14,200	21,800	29,200
53	6,270	6,510	7,030	7,750	8,350	10,750	14,350	21,950	29,350
54	6,420	6,660	7,180	7,900	8,500	10,900	14,500	22,100	29,500
55	6,570	6,810	7,330	8,050	8,650	11,050	14,650	22,250	29,650
56	6,720	6,960	7,480	8,200	8,800	11,200	14,800	22,400	29,800
57	6,870	7,110	7,630	8,350	8,950	11,350	14,950	22,550	29,950
58	7,020	7,260	7,780	8,500	9,100	11,500	15,100	22,700	30,100
59	7,170	7,410	7,930	8,650	9,250	11,650	15,250	22,850	30,250
60	7,320	7,560	8,080	8,800	9,400	11,800	15,400	23,000	30,400
100	13,320	13,560	14,080	14,800	15,400	17,800	21,400	29,000	36,400
150	20,820	21,060	21,580	22,300	22,900	25,300	28,900	36,500	43,900
200	28,320	28,560	29,080	29,800	30,400	32,800	36,400	44,000	51,400
300	43,320	43,560	44,080	44,800	45,400	47,800	51,400	59,000	66,400
400	58,320	58,560	59,080	59,800	60,400	62,800	66,400	74,000	81,400
500	73,320	73,560	74,080	74,800	75,400	77,800	81,400	89,000	96,400
1,000	148,320	148,560	149,080	149,800	150,400	152,800	156,400	164,000	171,400

水、それは私達にとって、あまりにも身近かにあり、その恩恵の中で、その価値を見失っているもの。

水は生命の源です。水は、私達人間のもとより、地球上のあらゆる生物にとって欠かすことが出来ません。私達のくらしの基本となる最も大切なものです。

人間は、食物がなくても数週間生きられますが、水を飲まなければ数日間ですんでしまうといわれています。

有史以来、水のあるところに人が住み、集落をかたどり、やがて「むら」や「まち」をなし、大きく発展して来ました。人類の歴史や文化は水の歴史であり水に作られた文化でもあります。

農業、工業、林業、漁業等産業活動はもとより、政治から治安、外交に至るまで、ほとんど全ての人間活動と深く関係しています。

その大切な水も、資源に乏しいわが国に於いて、恵まれたものの中の一つとして、私達のくらしの中にあり、それを私達自身がかたがたに浪費して来たか、浪費する事を揚水の如く使う、という諺に言いつくされている

世の中の進歩は、産業の構造を革新し、生活水準の向上と生活様式も大きく変え、それとあわせて、水の需要量を年々増加させ、また一方では、水の汚濁という問題を発生して来ました。

今後、新たな水の補給が、その地域の将来を決定づけることになり、「水の無いところ」に、今も昔も変りない事実です。私達の地域の水需要も、生活用水をはじめ、織物産業を中心とした工業用水、農業用水、あるいは京雪都市実現のための流消雪用水等、新たに相当量の水利用計画が考えられています。

日本一の信濃川をふところにし、それに注ぐ数多くの小川をもち、一見豊かな水に囲まれた妻有の里の水需給も、極めて厳しい状況にあることは確かです。——水は蛇口をひねれば、何時でも出て来るものではなくなりつつあります。

過去に於いて、決して過大視されることのない水の水の価値を改めて見直すため、皆さんとともに、水の諸問題をこのシリーズの中で考えてみましょう。

水はいのち

水"をみんなまで考えよう

題字は... 諸里市長

水、それは私達にとって、あまりにも身近かにあり、その恩恵の中で、その価値を見失っているもの。

水は生命の源です。水は、私達人間のもとより、地球上のあらゆる生物にとって欠かすことが出来ません。私達のくらしの基本となる最も大切なものです。

人間は、食物がなくても数週間生きられますが、水を飲まなければ数日間ですんでしまうといわれています。

有史以来、水のあるところに人が住み、集落をかたどり、やがて「むら」や「まち」をなし、大きく発展して来ました。人類の歴史や文化は水の歴史であり水に作られた文化でもあります。

農業、工業、林業、漁業等産業活動はもとより、政治から治安、外交に至るまで、ほとんど全ての人間活動と深く関係しています。

その大切な水も、資源に乏しいわが国に於いて、恵まれたものの中の一つとして、私達のくらしの中にあり、それを私達自身がかたがたに浪費して来たか、浪費する事を揚水の如く使う、という諺に言いつくされている

世の中の進歩は、産業の構造を革新し、生活水準の向上と生活様式も大きく変え、それとあわせて、水の需要量を年々増加させ、また一方では、水の汚濁という問題を発生して来ました。

今後、新たな水の補給が、その地域の将来を決定づけることになり、「水の無いところ」に、今も昔も変りない事実です。私達の地域の水需要も、生活用水をはじめ、織物産業を中心とした工業用水、農業用水、あるいは京雪都市実現のための流消雪用水等、新たに相当量の水利用計画が考えられています。

日本一の信濃川をふところにし、それに注ぐ数多くの小川をもち、一見豊かな水に囲まれた妻有の里の水需給も、極めて厳しい状況にあることは確かです。——水は蛇口をひねれば、何時でも出て来るものではなくなりつつあります。

過去に於いて、決して過大視されることのない水の水の価値を改めて見直すため、皆さんとともに、水の諸問題をこのシリーズの中で考えてみましょう。





# 機械設備の投資を 計画している企業者へ

機械設備を新たに設置をしよ  
うと計画している企業者に対し  
て、低利の「貸付制度」と「貸  
与制度」の受付を四月一日から  
開始しています。

## 設備近代化資金

購入に要する資金を、県が直  
接に貸付ける制度です。

対象者 中小企業者、組合、  
貸付額 所要資金の二分の一以  
内で、最高千二百万円まで  
貸付利率 無利子  
返済方法 一年据置きで、四年  
均等返済  
保証人 中小企業者は三名以上  
組合は全役員

## 設備合理化資金

貸付額 所要資金の三分の二以  
内で、最高九百万円まで  
貸付利率 年四・八％  
対象者 返済方法、保証人は近  
代化資金と同じ

## 設備貸与制度

希望する機械設備を代わって  
購入し、これを貸与し、割賦返  
済によって完済したときに、企  
業者に譲渡する制度です。  
対象者 小規模企業者  
機械設備の価額 二十万円以上  
千百万円以下

貸与損料(利息) 年五・〇％

## 災害復興住宅建設資金

住宅金融公庫では、今年の豪  
雪によって、住宅に被害を受け  
た人に対し、災害復興住宅建設  
等資金の融資申込みの受け付けを  
行っています。

## 住宅資金の融資

### 申し込み受け付け

## 災害復興

返済方法 一年据置きの均等半  
年賦三年半返済(八回払い)  
保証人 一名以上  
受付窓口は庶工課です。詳細  
については(☎七七一三二二)番  
内線二六六へ。

## 申込資格及び融資対象住宅

住宅部分の価額の五割以上の  
被害を受けた家屋で、床面積が  
百二十㎡以下であること  
融資限度額 七十二㎡以上建設  
する場合六百三十万円  
利率 年五・〇五％  
返済期間 二十五年(木造)

## 災害復興住宅補修資金

申込み資格 住宅補修費が十万  
円以上で建物の価額の五割未満  
の家屋の所有者など  
融資限度額 木造住宅の場合で  
三百二十万円以内  
利率 年五・〇五％  
返済期間 十年以内

申込みは、住宅金融公庫業務  
取扱金融機関へ、問い合わせは、  
住宅金融公庫、北関東支所(☎  
〇七二二 三二二 六六五五番)へ

# 新商品展・作品募集

—織物組合—

十日町織物工業協同組合では、春の「きものまつり」と「求評会」にあわせて「新商品作品展」を開催します。今までせっかく試作した自信作品も発表の場がなく、うもれていたものもあったと思いますが、その作品もこの機会に発表してみたいかがでしょうか。思われぬ反響を呼ぶのではないのでしょうか。

## 募集要項

- 展示期日 5月11日～13日(13日は一般公開)
- 会場 十日町織物会館2階
- 募集内容 和装、洋装を問わず、織物を主体とした作品で、まじめに作られたもの。
- 出品対象者 法人、個人、学生、主婦を問わず
- 作品分類 ①服地部門…婦人服地、紳士服地で、色、柄、組織に工夫がなされたもの  
②和装部門…新しい和装、古い和装の再現、帯等で色、柄、組織に工夫がなされたもの  
③小物部門…ネクタイ、スカーフ、マフラー
- 出品料 無料
- 搬入 5月9日までに織物組合へ
- 賞金 各部類毎1席～3席、佳作
- 問い合わせ 織物組合(☎7-9111番)井口まで

## 電話の移転は お早目に

転動引越しのシーズンです。  
電気、ガス、水道の手配と同時に、電話の手配もお忘れなく。  
四、五月は、電話の出入りも急激に増え、電話工事も平常の月の五割増となります。ふだんは三、四日でできる移転工事も春先は遅れがらになります。二週間ほど前から予約していただければ希望の日の工事ができます。工事の申込みや問い合わせは、電報電話局(☎二二二六〇〇番)へ。



# 水田再編

## こんなケースは？

問 計画地区加算と団地地区加算の違いがよくわからないのですが。

答 計画加算は、集落や地域で話しあい、将来の水田利用のあり方を考えて計画的に転作を進めようとする制度で、(a)、転作面積の二分の一以上が、一haか一集落あたり二個以内の団地となつてゐること。(b)、目標を達成していることが条件です。

たとえば  
(1)配分面積が2haの場合  
2ha× $\frac{1}{2}$ ＝1.0ha(一個で可)。残りの1haはバラ転作でよい。  
(2)配分面積が5haの場合  
5ha× $\frac{1}{2}$ ＝2.5ha…1.0haと1.5ha(二個以内)。2.5haは、バラ転作でよい。

問 団地化加算は、地続きの転作団地を作り、転作の定着をさらに進めようとする制度で、団地化加算額は、計画地区であつて、つぎの要件が満たされれば、団地部分にのみ交付されます。  
要件は、(a)、一定のまとまりのある団地、(b)、団地の規模が1ha以上、(c)、団地内の転作物は、原則として二作物以内に統一、(d)、団地の面積の合計が転

問 永年性作物などの定着分のカウント制度というのはどういうことですか。  
答 永年性作物、林地、養魚池などは三年で奨励補助金が打ち切られるのですが、その後は、面積だけ、転作面積の実績として計算されることを言います。

問 農協等への水田の預託期間についてはどうなつていますが、また、奨励補助金はどうなりますか。  
答 水田の預託期間は、三年から六年に延長されました。奨励補助金は、預託期間が、連続して三年以上のものについては三万円、五十六年から新規に行うものについては三万五千円になります。

問 五十六年度の配分は、五十五年度の冷害をどのように考慮したのですか。  
答 農家の皆さんの強い要望もあり。五十五年産米の出荷実績を除き、五十三、五十四年の二カ年の平均出荷実績を採用しました。転作目標面積の算出にあつては、五ランクの被害度判定基準を決めて軽減しました。

# こだま号 巡回開始 しま～す

4月20日から

4月20日から自動車文庫「こだま号」が巡回を始めます。

どなたからも喜んでもらえるように、楽しい本をたくさん用意しました。時間は小学生の下校時刻を考えて、今までより少しずつ遅くなっています。

好評の夜間コースも続けます。お気軽にステーションまでおいでください。



■自動車文庫のお問い合わせは、公民館(☎7-5011番)へ

巡回日	コース	ステーションと時間								
		午前	午後				夜間			
第1.3(月) 4月20 5月2.18	六箇 城之古		六箇山谷 1:30~2:00 山谷公民館入口	田 麦 2:20~2:50 田麦公民館前	田 麦 3:00~3:30 六箇小学校前	城之古 3:50~4:20 城之古分館前				
第1.3(火) 4月21 5月7.19	飛渡 夜間②		新 水 12:30~1:10 飛一小学校前	山新田 1:30~2:00 飛二小学校前	三ツ山 3:00~3:30 稲原分館前			泉 町 5:20~6:00 十日町機械	春日町 6:10~6:50 春日公園	美雪町 7:00~7:40 美雪公園
第1.3(水) 4月22 5月6.20	下 条 田川町	岩 野 11:00~11:30 岩野クラブ	渡 野 1:05~1:30 東下組小学校前	水 口 1:50~2:20 下組分館前	原 2:40~3:10 小林良章宅前	上新田 3:20~3:50 上新田分館前	田川町 4:10~4:40 市営住宅前			
第1.3(金) 4月23 5月1.15	水 沢	新 宮 11:00~11:30 集会所跡	南ヶ丘団地 1:20~1:50 三恵堂前	太田島 2:10~2:40 小牧神社前	水 沢 2:50~3:20 丸山醤油	馬 場 3:30~4:00 馬場小学校前	大黒沢 4:15~4:45 団地広場			
第2.4(月) 4月27 5月11.25	十日町	上川町 11:00~11:30 第四銀行前	本町7の2 1:30~2:00 染色整理組合	田中町 2:10~2:40 撫龜工場前	本町6 2:50~3:10 十日町シルク前	稲荷町3の南 3:20~3:50 熊木建築前	住吉町 4:00~4:30 関口秀雄宅前			
第2.4(火) 4月28 5月12.26	川 治 夜間②	北新田 11:00~11:30 たいせい食堂前	谷内丑 1:20~1:50 集会所うしろ	関 根 2:10~2:40 地蔵堂前	池之平 3:00~3:30 八箇小学校前	川治上町 3:50~4:20 新川屋建設前		稲荷町1 5:20~6:00 東武運輸跡	西本町 6:10~6:50 西小学校入口	四日町新田 7:00~7:40 市営住宅入口
第2.4(水) 4月30 5月13.27	中 条 本町6の3 高田町		中条島 12:30~1:00 島公民館前	中条上町 1:10~1:40 阿部菊織物前	新 座 1:50~2:20 辰己建設前	本町6の3 2:30~3:00 大津実宅脇	高田町3南 3:10~3:40 保健所前			
第2.4(金) 4月24 5月8.22	四日町 吉 田	四日町 11:00~11:30 二親砂利車庫前	高 島 1:30~2:00 涌井コンクリート前	鉢 吉 2:20~2:50 鉢公民館前	田山谷 3:30~4:00 やまとや商店脇	稲 葉 4:10~4:40 十二社前				

## さあチャレンジ! 未知と冒険と友情の旅に……青年海外派遣募集(昭和56年度)

実施機関	事業名	訪問先	募集人員	期間	年齢
新潟県	青年リーダー養成海外研修	マレーシア・オーストラリア	25	10/19~10/30	20~35歳
総理府	青年海外派遣	アフリカ・中近東・米	1	9月(約3週間)	20~27歳
	日中青年親善交流	中 国		"	"
	青年の船	オセアニア	3	57年1月(約50日間)	"
	東南アジア青年の船	東南アジア	若干	1月(60日間)	18~30歳

- ◆応募締切 4月18日(出)
- ◆選考試験 5月6日(休)
- ◆その他 提出書類やその他詳細については…十日町市公民館(☎7-5011番)へお問い合わせください。

# 公民館(本館)市民講座のお知らせ

- 定員は…  
それぞれ30名です。定員になり次第に締切ります。
- 学習は…  
11月までの予定です。
- 受講料は…  
無料ですが、教材費は各自負担です。
- 申込みは…  
十日町市公民館に(市内学校町☎7-5011)電話申込可。申込みの際にはハガキ7枚を添えてください(連絡用)

文 学	鈴木牧之著「秋山紀行」(文政11年執筆、津南町中津川峡谷にそった秋山郷の民俗旅行記)を学ぶ	第2・4 火曜夜 4月28日～	鈴木牧之研究家 小千谷西高校 高橋 実
書 道 (硬筆・毛筆) 入 門	日常必要な書き付けや手紙文など初歩のかたを対象に毛筆と硬筆(ボールペン、万年筆、フェルトペン)の入門講座	水曜 夜 4月22日～	書家(硬筆) 竹内 英一 書家(毛筆) 岩田 武
家庭で活 かす中華 風 料 理	中華風の家庭でも気軽に作れる献立を中心に実習	第3金曜夜 4月17日～	栄養士 酒井 環
映画鑑賞	映画をみたい人、映画の好きな人の集まり。(映画鑑賞と話し合い)	第3火曜夜 4月21日～	十日町高校 田村 喜一
きょうの 料 理	NHK「きょうの料理」をテキストに使用しながら実習	月1回予定 4月24日～ 昼1時半～	講師はそのつ どお招きする

4月から市民講座が始まります。あなたも仲間をさそっておいでください。

- 4月13日から受付  
お早めに申し込みをしてください。
- 対象は…  
どなたでもけっこうですが、初心者にかぎります(小中高校生は除く)
- 時間は  
夜は7時～9時  
昼は1時半～3時半

※「日本画」・「焼物」(いずれも火曜日)は、2年目の学習に入りますが新受講者若干名を補欠募集します。

- 池田幸子(中条塚田) 関口 六のこ(庭野栄作(泉町))  
吉夫(本町七の二) 日本医師 高木喜久雄(本町東二) 五十  
会 金子玲子(西本町二) 西 嵐正子(三条市) 八島智子  
方幸男(川西町) 根津金治 (田川町三) 松村美雪(高田  
(田川町二) 小海和久(錦町 町一) 庭野三三二(新座)  
一) 南雲信一(関根) 宮入 吉田みち子(昭和町三) 根津  
サク子(宮下東) 岡元真弓 やえ(田中町本通) 小海八郎  
(田川町二) 吉田義則(本町 (名ヶ山) 近藤六郎(四日町

## 図書の寄贈ありがとつごうございました 公民館図書室 (昭和55年6月) (昭和56年1月)

- (一) 村山幹夫(土市五) 関  
口友己(泉町) 野上了一(本  
町七の二) 渡辺一作(四日町)  
真辺武利(佐賀市) 小山徳治  
(美雪町) 庭野洋(稲荷町二)  
宮下ゆうじ(大黒沢) 熊木建  
築(稲荷町三南) 石坂商事  
(昭和町三) 八島勉(田川町)  
永井善一(千代田町) 桑原染  
工所(錦町一) 北越銀行 西  
脇更司(田川町二) 中林賢市  
(学校町二) 村山新四郎(新  
公民館 山内与喜男(本町二)  
敬称略

**みんなで一緒に  
こんなことを**

午前中

- ◆みんなで押し花絵を作る。
- ◆版画で年賀状を作る。
- ◆ダンス・民謡・ゲームで楽しく
- ◆ゲートボールで腰を伸ばしながら
- ◆講師の話を聞いたり、映画を見たりしながら

### 第1回 おとしよりの皆さんへ 4月21日(火) 老人講座が始まります

会 場 十日町市公民館(☎7-5011番)  
期 間 4月～3月時間は毎回午前9時30分から午後1時30分です。  
申 込 4月15日までに十日町地区各老人クラブ会長さんへ  
その他 ●毎回昼食、筆記用具をお持ち下さい。●教材費実費負担して頂きます。  
●1日参加できないかたも、半日ずつでけっこうですのでおいで下さい。

そのほかに

- ◆研修旅行
- ◆文化祭に作品を展示する
- ◆保育所訪問
- ◆留年式

一年後からは一  
こんなグループ学習を

- ◆むかしのおもちゃ作り ◆俳句
- ◆あみもの・手芸 ◆いけ花
- ◆写 真 ◆やきもの(クラブ活動)

コ ー ス	土こね一成形一素焼一本焼の全過程を学び創造の楽しみと焼物について研究する
焼 物	
料 理	より良い健康管理のための料理方法を学ぶ
ミニコミ 紙 研 究	ミニコミ紙発行を通して現代社会を考え、ミニコミの役割も併せて学ぶ
演 劇	発声の基礎から公演まで幅広い自己表現の探求
映画評論	映画を鑑賞し評論し合い映画の主題を生活の中はどう生かすか
イラスト とまんが	二次元の世界に限りない夢をイラスト、まんがの基礎技法を学び創作活動を行う
文 芸	創作のよるこびと書くことの意義を学び、文芸評論や創作活動を実践しコース誌を発行する
写 真	自分のねらいを写真にどう表現するか基礎技術を学びながら芸術写真へ
コースX	もっと別なことをやってみたい人、何をやるかはコース生で決めます

## 自己表現と 仲間づくり 十日町青年学級 募集中です!!

〈期 間〉  
昭和56年4月～昭和57年3月  
〈経 費〉  
自治会費1,600円、通信費400円と教材費実費。  
〈コース〉  
毎週木曜日 夜7時～9時  
〈申 込〉  
十日町市公民館(☎7-5011番)電話も可。  
※25歳までの勤労青年なら、どなたでもけっこうです。

### コモ市からの 音楽使節に うっとり —トリオ・デ・コモ演奏会—



3月21日夜、市民会館で、イタリア、コモ市からの音楽使節「トリオ・デ・コモ」の特別演奏会が開かれ、約500人の市民がヴァイオリンとヴィオラの弦楽三重奏をたんに楽しみました。

コモ市との親善交流は、年々深まり、5月のきものまつりには、スパーイーノ市長を団長とする使節団の来市も予定されており、歓迎の準備が進められています。



真田小 阿部 正彦  
大池小 渡辺 俊七  
西小 小 昭一  
馬場小 星名 武男

\*\*\*異動した小中学校長\*\*\*

四月一日付で小・中学校教員異動が発令され、柳一郎馬場小学校長が勇退され、仲健一氏が十日町中学校長に転入されるのをはじめ、転出百二十四名、転入百七名の異動がありました。

## 市内小中学校教員異動

—転入・転出二百三十一名—

### 就学援助費予定単価

★学用品・通学用品費・校外活動費

区分	学年	1人当り
小学校	第1学年	8,710
	その他の学年	10,310
中学校	第1学年	17,110
	その他の学年	18,710

- ★新入学用品費
  - 小学校第1学年 14,500円
  - 中学校第1学年 17,000円
- ★体育実技用具費(スキー用具)
  - 小学校第1・4学年 19,000円
  - 中学校第1学年 27,200円
- ★修学旅行費(宿泊を伴う修学旅行)
  - 小学校第5・6学年 実費
  - 中学校第3学年 実費
- ★夏季訓練参加費
  - 中学校全学年 実費
- ★その他給食費及び学校病に係る医療費の実費を支給

市教育委員会では、経済的理由で就学が困難だと認められる市内の小・中学校の児童・生徒(市内保護世帯及びこれに準ずる程度の世帯の児童、生徒)に対して就学援助費(学校の勉強

### 就学援助制度 の活用を



下条中 金沢 真治  
吉田中 吉田 福恵  
十日町中 仲 健一

## 真田・名ヶ山分校閉校

4月から吉田中に統合



市教員委員会では、ケ山分校は四月に統合されましたが、統合に先立ち、二十五日、二十六日に、それぞれ閉校式を行いました。両校は、昭和二十二年以来、三十四年間優秀な人材を輩出してきました。閉校にあたって、鉢の尾身基さんは「私の在任した三十年頃は、丁度校舎の建築の時で、民家の窓の無い部屋を仮教室に、長椅子を机の変わりにして勉強し、停電の時は休みだった。そんな思い出のある学校が無くなるのは淋しいが、中学生の子を持つ親の立場として、大勢の仲間の中で鍛えてやりたい」と話していました。

## 市役所関係人事異動

- 昭和五十六年四月一日付で市役所関係(組合等を含む)の人事異動が行われました。
- (異動規模) 合計 九十八名
- ▽課長級 七名
- ▽課長補佐級 十一名
- ▽係長級 二十二名
- ▽一般職員 三十五名
- ▽広域事務組合 二十名
- ▽衛生施設課長級(カッコ内は旧任)
  - 社会福祉事務所長 池田士郎
  - 市民生活課長・選管事務局長 (市民生活課長・選管事務局長)
  - 市民生活課長・選管事務局長 徳太成太(商工課長)
  - 体育課長 課長補佐事務取扱 榎沢英男(体育課長)
  - 保育所指導主事 池田清(保育所指導主事・十日町保育所長)
- ▽課長級
  - 商工課長 村山信一(社会福祉事務所次長・福祉係長事務取扱)
  - 会計課長 吉田実(財政課長補佐・財政係長事務取扱)
  - 指導管理主事 松岡中庸 退職者
  - 滝沢雅利(教育委員会指導管理主事)
  - 根津清治(社会福祉事務所長)
  - 俵山基(会計課長)
  - 高橋サイ(社会福祉事務所長)
  - 吉田スイ(教育委員会博物館主査)
  - 渡辺和典(市民生活課主事)
  - 樋口忠晴(十日町市・川西町衛生施設組合業務課長)
  - 押木秀治(十日町地域広域事務組合川西分遣所長)

# 気軽に「ご相談」ください

## — 重度障害者・巡回相談員制度を新設 —

市では、今年が国際障害者年であることから、四月より重度障害者巡回相談員制度を設けます。

これは、重度障害者の家庭を訪問し、障害者やその家族の皆さんの相談にのり、少しでも悩みを解消してゆきたいというので、当面は二人で月に五日ずつ計画的に、市内の重度障害者の家庭を巡回訪問したいというものです。

相談員には、現在、市内土市にある重度障害児施設「つくし園」の石沢正二郎園長と保母の水落律子さんに委嘱しました。訪問を受けた際は、何でもお気軽にご相談ください。



石沢正二郎さん (56歳)



水落律子さん (25歳)

### 犬の登録・注射についてお知らせ

昭和56年度の犬の登録及び第一回目の狂犬病予防注射を裏面日程表のとおり実施しますので、都合のよい日時及び会場で受けられるようお知らせいたします。

- ※対象となる犬
  - 生後91日(3カ月)以上の犬
- ※会場に必ず持参するもの
  - 1.この申込書
  - 2.印 鑑
  - 3.登録・注射料金 3,300円

### 犬の登録・注射申込書

町 名	
世帯主名	
電話番号	
犬の種類	
〃 年令	年 月 日
〃 毛色	
〃 性別	め す ・ お す
〃 名前	
〃 体格	大 ・ 中 ・ 小

### 老人ホーム妻有荘の管理棟増改築工事が竣工

養護老人ホーム「妻有荘」は、現在、八十名のかたが入所されていますが、昨年の七月に着工した管理棟の増改築工事が、このたび竣工しました。

〔工事の概要〕

- 建築面積：五百八十六・七九平方メートル
- 構造：鉄筋コンクリート造、一部二階建
- 総事業費：一億三千三十五万七千円

この妻有荘は、利用者相互の信頼と愛情を基調として人間関係の改善向上や近隣との交流交流につとめながら生きがい等を求めるという、明るいホームづくりが目的となっています。

### — 東アフリカ干ばつ救援金にご協力を！ —

日本赤十字社では、数年にわたる戦争内紛に加え、干ばつで苦しむ東アフリカ難民への救援金の受付を行っています。皆様のご協力をお願いします。

- 期間 8月末まで(現金のみとなっています)
- 受付 市役所社会福祉事務所(日赤十日町地区)へ



これらのご協力も、ご理解とご協力をいただきながら、より良いホームづくりをはかれるものと期待されています。

人権擁護委員に  
竹内茂氏(川治内後)  
が再任されました

基本的な人権の擁護や自由人権思想の普及・高揚をはかるために置かれている人権擁護委員にこのたび市内川治内後の竹内茂氏が再任されました。

現在、市内には、竹内氏のほかに武田文雄氏(土市第一)、小林賢秀氏(川原町)のお二人が委嘱されています。私的制裁、人身売買、村八分、教育を受ける権利の侵犯、強制圧迫、酷使虐待、差別待遇、生活権の侵犯などの問題で困っているかたは、他にもれることは絶対にあります。ですので、お気軽にご相談にお出かけください。



### 活動は……

— 保母 —  
水落 律子さん



みんなで考えよう  
国際障害者年 (1)

つくし園が土市に開設されてから、一年がたります。いろいろな原因のために、身体や精神に障害や遅れをもっている子ども達が、お母さんと一緒に、月、水・金と通って来ます。現在、子どもは十五名。津南、川西など遠い所から来る子どももいます。通園は、家庭の忙しさや、雨、雪など気象にも左右されるので、思うようにできない状態もあります。

つくし園では、お母さんをはじめ、園長や保母が子ども達と一体となって遊びながら、ひとりひとりに合った訓練をする場です。そんな中で、子ども達の成長を認め合い、どうしたら良いのかという点も一緒に考えてゆきます。通園することが、お母さんと子どもとの一日の生活の中に、とけ込んだ時初めて、保育の土台が作られ、つくし園も、意味を持つてくるものと思えます。

障害を持つ子のお母さん達は、主婦としての仕事の他に通園という大変な仕事をかかえる中でお母さん達自らが力を合わせてつくし園をより良い場としてゆくとともに、地域の人達の理解を得ながら積極的に行政面に働きかけることが今年の大きな課題であると思えます。

一年間を通じ、つくし園が、福祉事務所、保健婦の皆さん、教育委員会、児童相談員の皆さんなど、多くの人達との強い結びつきの中で支えられて来たことに感謝し、これからも共に成長してゆくことを願っています。

「生きることは発達すること」という言葉があります。障害があるとなんに関係なく、子ども達の伸びようとする権利を守って行くのは私達みんなの責任です。

人間が人間らしく生きるという基本的な願いをもう一度、噛みしめてみたいと思います。

下水道建設工事は、昭和五十八年度一部供用開始を目前に著々と進行していますが、これにあわせて、各家庭からの汚水を公共下水道管渠に接続する業務が必要となります。

この接続工事は、下水道条例により市長が指定した工事業者でないといふことを施行することはできません。また、指定工事業者は、資格登録を受けた責任技術者一人及び主任配管士二人以上を有することが義務づけられています。

市では、これら責任技術者等の資格登録を受けるための資格試験を実施(六月中旬を予定)

## 下水道排水設備業者の指定について

いたします。なおこの試験要綱等については次号「お知らせ版」に掲載します。

### 献血車日程

(会場が変更になりましたのでご注意ください)

とき 4月15日(水)  
(午前10時～午後3時)

ところ 関芳織物街

とき 4月16日(木)  
(午前10時～午後3時)

ところ 十日町市役所

明日といわず今献血しましょう

## ふるさとの旬の料理 ①

### ●ふきのとう味噌●

#### 材料

- ふきのとう(ゆでてしぼったもの) 200g
- 白胡麻……………30g
- 味噌……………60g
- 砂糖……………大2
- 酒……………大1½

#### 調理法

- ① ふきのとうは、よく洗ってやわらかくゆで水にさらす。
- ② 白胡麻をとろ火で炒めてすり鉢で油の出るまですり、酒、味噌、砂糖を加えて更に加えておく。
- ③ ①の水を切り、よくしぼってみじん切にして②に加えて更によくすりませる。

### ●ふきのとうの金平●

#### 材料

- ふきのとう……………20箇
- 醤油……………大3
- 味噌……………大1½
- 油……………大2

#### 調理法

- ① ふきのとうは洗って水を切っておく。
- ② お湯をわかし其の中でふきのとうをさつとゆで、水に晒しておく。
- ③ ②をかたくしほり、こまかくきざむ。
- ④ 鍋に油を熱しふきのとうをいため調味料を入れ、汁けが無くなるまでいためる。

#### ポイント

- 1.ふきのとうは、たっぷりの熱湯の中に入れてたら、すぐ上下をよくかき廻さないと、お湯から顔を出したところから、酸化して、茶色に変色しますので、注意してください。
- 2.保存する場合、塩漬より、ゆでて冷凍するほうが、色も香りもよい。
- 3.天ぷらにする場合は、生のままうすい衣をつけて揚げると、見た目も美しく、苦味も殆んど感じない。(いろいろ)

○妻有の里の山々の緑が、一斉に萌え出す素晴らしい季節に、コモ市の公式親善使節団を初めて迎えることになりました。

成人式、きものまつり、求評会にあわせてお招きし、それそれの文化や若者の交流をはかり姉妹都市の実をあげようと準備が進んでいます。十日町の良さを日本の良さを十分堪能してもらえ、歓迎行事が望まれます。

### ちがさち



月日	地区	会場	時間
4月21日(火)	川治	川治公民館	10:30~11:30
	十日町	十日町保健所	13:30~15:30
	中条	中条公民館	10:30~11:10
		克雪管理センター	11:30~12:00
	下条	下条公民館	13:30~14:10
		渡野生活改善センター	14:40~15:00
4月22日(水)	中条	東小学校	10:30~11:30
	十日町	十日町市民体育館	13:30~15:00
	水沢	馬場飼育所	10:30~10:50
		水沢出張所	11:00~12:00
		野中小学校	13:30~13:50
	十日町	赤倉分校	14:40~15:00
4月23日(木)	吉田	吉田集会所	13:00~10:10
		就業改善センター	10:20~10:50
		真田小学校	11:30~11:10
	川治	名カ山小学校	11:30~11:40
		八箇小学校	13:30~14:00
		六箇公民館	14:30~15:00

### 除雪費補助について

町内委託市道で除雪をし、空地などに出した雪を除雪しなければならぬところについて、市では補助金を出します。(ただし今年かぎりです。)申請方法や詳細などについては市役所建設課維持管理係(☎7-3111番内線251)へ。

### 寄付ありがとう

▼内藤直義(控木) 千円  
島田雅範(北鏡坂) 二万円

### 婦人硬式テニスの会員を募集

婦人(独身のかたも)の硬式テニス会員をつぎのとおり募集しています。初心者も歓迎

信子さん(☎七一九三二八番)に申し込むか、または練習日に直接体育館においでください。

●練習日 毎週水・金曜日の午前10時から正午まで  
●会場 市民体育館  
●申し込み 四月末日までに  
●ホワイトアロークラブ(代表柳)

### 停電のお知らせ

▼四月十七日(金) 午前九時～正午まで 西寺町、七軒町、関口樋口町、加賀米屋町の各一部  
▼四月二十三日(水) 午前零時半～午後四時半まで 高島第一・第二の各一部、北鏡坂第三、南鏡坂  
▼四月二十八日(火) 午前九時～午後一時まで 山本町一丁目、山本町三丁目、山本町四丁目、河内町、千歳町一丁目の各一部、山本町二丁目

